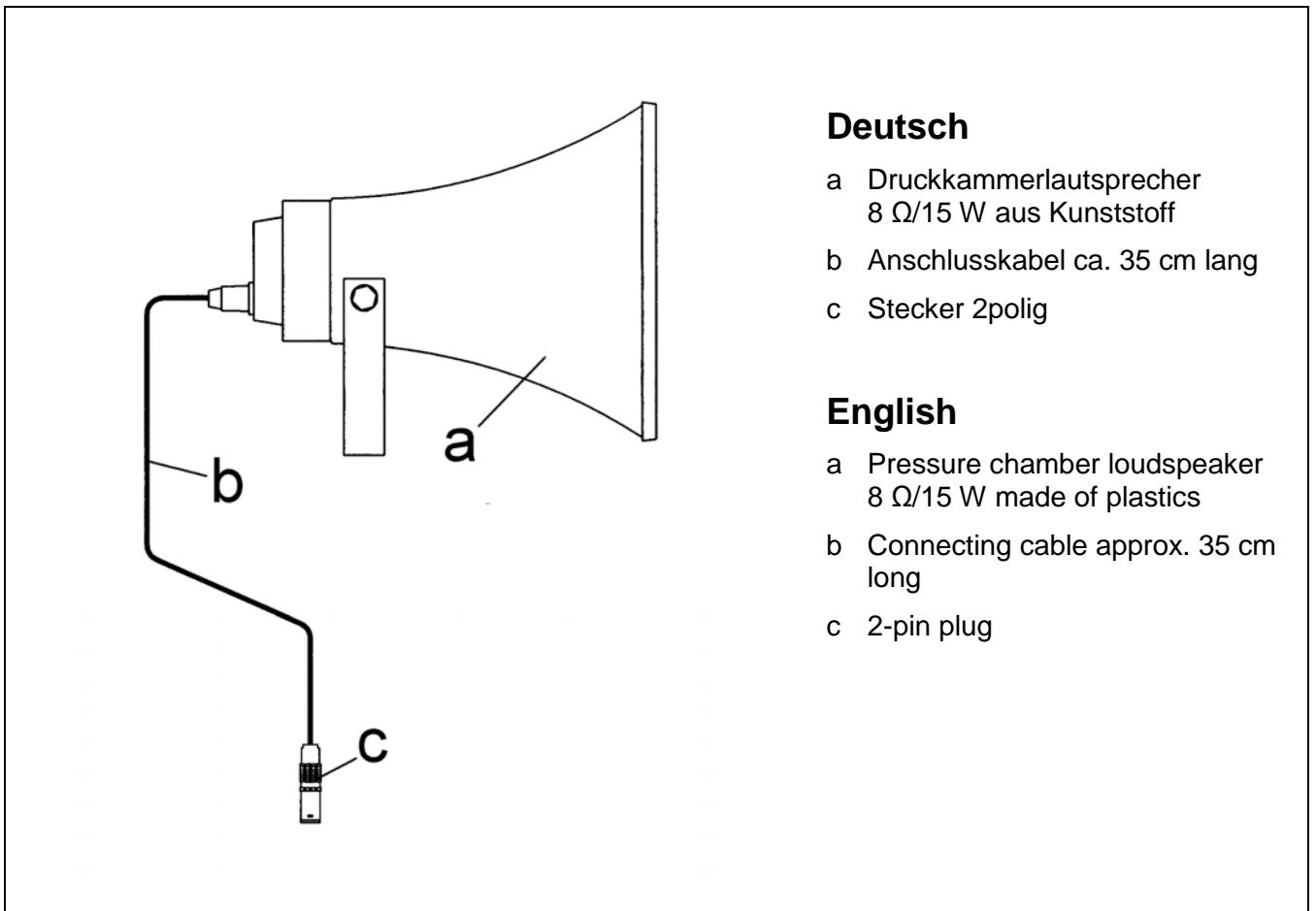


Druckkammerlautsprecher 8 Ω /15 W

Pressure chamber loudspeaker 8 Ω /15 W

Gebrauchsanleitung • Instruction Manual



Deutsch

1. Wichtige Sicherheitshinweise



Beachten Sie bei der Benutzung des Geräts die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften und die folgenden Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung, die wie dieser Text in Kursivschrift gefasst sind.

- Lesen Sie vor dem Gebrauch von CeoTronics-Produkten ausführlich die entsprechende Bedienungsanleitung. Fragen Sie im Zweifelsfall unser Fachpersonal.
- Lassen Sie bei allen CeoTronics-Produkten jegliche Instandsetzungsarbeiten nur bei CeoTronics oder bei von CeoTronics autorisierten Fachwerkstätten vornehmen. In allen anderen Fällen erlischt automatisch unsere Gewährleistung und Haftung für das Produkt.
- Tauchen Sie ein CeoTronics-Produkt nicht in Wasser, wenn es nicht ausdrücklich dafür spezifiziert ist.
- Achten Sie darauf, dass bei Verwendung von CeoTronics-Produkten, die mit Anschlussleitungen ausgestattet sind, sich diese nicht in laufenden Maschinen oder Rädern verfangen!
- CeoTronics-Produkte, die nicht eigensicher (Ex-geschützt) sind und deshalb keine spezielle Ex-Kennzeichnung haben, dürfen niemals in explosionsgefährdeter Umgebung betrieben werden (z.B. beim Auftanken von Autos, Flugzeugen usw.). Ungeschützte Geräte können in solchen Bereichen ungewollt Explosionen auslösen!
- CeoTronics-Zubehör nur bei ausgeschaltetem Gerät an das Gerät anschließen oder vom Gerät trennen.
- Aus Sicherheitsgründen sind bei einer Reihe von CeoTronics-Produkten Empfangslautstärken über 85 dB(A) möglich, die jedoch vom Anwender reguliert werden können. Stellen Sie nach dem Einschalten des Kommunikationssystems die Empfangslautstärke auf ca. 1/2 des verfügbaren Lautstärkevolumens und prüfen Sie dann die Hörlautstärke.

Stellen Sie die Lautstärke nicht höher als erforderlich ein. Sehr hoch eingestellte Lautstärke kann, vor allem bei Dauerbetrieb, zur Schädigung des Gehörs führen. Tragen Sie bei hohen Lautstärken bzw. Lärmpegeln zusätzlich Gehörschutzstöpsel. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Sicherheitsbeauftragten oder Werkarzt.

- Halten Sie CeoTronics-Produkte fern von Kindern und nicht mit dem Umgang und der Bedienung vertrauten Personen.
- Verpackungsmaterial, z.B. Füllstoffe und Kunststofftüten sind kein Spielzeug und müssen von Kindern fern gehalten werden. Gefahr des Verzehrs bzw. Erstickens!
- Sicherer Betrieb bedingt saubere Geräte. Sorgen Sie dafür, dass die Geräte stets sauber und in gutem Zustand sind.
- CeoTronics-Produkte dürfen nur für die vorgesehenen spezifischen Anwendungsfälle benutzt werden.
- Sollen Geräte, die CeoTronics an Sie geliefert hat, endgültig aus dem Betrieb genommen werden, können Sie diese an CeoTronics zurückgeben. Wir führen diese Altgeräte für Sie dem Recycling bzw. der umweltgerechten Entsorgung zu.



- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch auf.

2. Verwendungszweck

Der Druckkammerlautsprecher 8 Ω /15 W wird in der Regel in Verbindung mit CT-Tischstationen als Außenlautsprecher eingesetzt und dient zur akustischen Wiedergabe von empfangenen Durchsagen.

3. Technische Daten

Belastbarkeit:	15 W _{max./8 Ω}
Frequenzbereich:	280 ... 12,5 kHz
Mittlerer Schalldruck:	112 dB SPL
Abstrahlwinkel (hor./vert.):	70°/90°
Gewicht:	1,0 kg

4. Steckerbelegung

Pin	Beschreibung
1	Masse
2	Lautsprecher



5. Anschließen (Beispiel)

Schließen Sie den Druckkammerlautsprecher an eine CT-Tischstation an. Benutzen Sie hierfür zum Beispiel ein CT Anschlusskabel (Art. Nr.: 0974000): Beachten Sie die gesonderte Bedienungsanleitung für die CT-Tischstation.

6. Aufbewahrung – Lagerung

Bewahren Sie das gereinigte Gerät sauber und trocken bei normaler Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit auf.

7. Wartung

7.1 Sichtprüfungen

Untersuchen Sie das Gerät und besonders die Kabel und Steckverbinder regelmäßig auf Zeichen von Brüchen, Rissen und Verschleiß. Senden Sie defekte Geräte zur Reparatur an CeoTronics.

7.2 Reinigen

ACHTUNG

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Es darf keine Feuchtigkeit eindringen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel (Benzin, Alkohol, usw.) zum Reinigen.

Entfernen Sie losen Staub mit einem weichen Pinsel. Reinigen Sie die Außenseiten mit einem geeigneten, nur leicht mit klarem Wasser angefeuchteten, sauberen Tuch und reiben Sie die Teile anschließend trocken. Bei starker Verschmutzung kann zusätzlich etwas Spülmittel verwendet werden. Reinigen Sie, wenn erforderlich, die Kontakte der Steckverbinder mit einem handelsüblichen Kontaktreinigungsmittel.

English

1. Important safety instructions



For the use of the device notice the national safety and accident prevention regulations and the following safety instructions shown in italics in this instruction manual.

- *Before using CeoTronics products read completely the appropriate operating instructions. If in doubt, ask our technical staff.*
- *If repair work of any kind needs to be done to CeoTronics products, arrange for it to be performed only by the company CeoTronics or by a specialized workshop that is authorized by CeoTronics. In all other cases our warranty and liability for the product shall lapse.*
- *Do not immerse a CeoTronics product into water, if it is not expressly specified for this purpose.*
- *When using CeoTronics products that are equipped with connection leads ensure that the latter do not get caught up in operational machinery or wheels!*
- *CeoTronics products that are not intrinsically safe (explosion-proof) and therefore have no special explosion-proof designation must never be operated in potentially explosive environments (e.g. when refuelling cars, aircraft etc.). Devices that are not explosion-proof can unintentionally trigger off explosions in such areas!*
- *Connect CeoTronics accessories to a device or disconnect them from a device only when the device is switched off.*
- *For safety reasons reception volumes in excess of 85 dB(A) are possible with a whole series of CeoTronics products. However, these can be regulated by the user. After switching on the communication system, set the reception volume to approx. 1/2 the available loudness volume and then test the audible volume.*

Do not set the volume any higher than is necessary. A very high volume setting can lead to damaged hearing, particularly if it is continuous. For high volumes or noise levels wear additional ear plugs. If in doubt, ask your safety officer or company doctor.

- *Keep CeoTronics products and rechargeable batteries out of the reach of children and any other persons who are not familiar with the handling and operation thereof.*
- *Packaging materials, e.g. filling materials and plastic bags are not toys and have to be kept out of the reach of children. There is a risk of children ingesting them and choking!*
- *Safe operation requires clean devices. Ensure that the devices (microphones, connectors etc.) are clean and in good condition at all times.*
- *CeoTronics products may only be used for the specific application envisaged.*
- *Should equipment, supplied by CeoTronics, be definitely put out of service you may return it to CeoTronics. We ensure recycling and/or disposal of outdated equipment in compliance with the applicable environment protection law.*



- *Keep these operating instructions for later use.*

2. Designated purpose

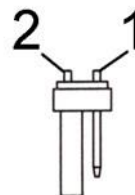
The pressure chamber loudspeaker 8 Ω/15 W is usually used as external speaker in connection with CT desk-top stations and serves for the acoustic reproduction of received speech messages.

3. Technical data

Power rating:	15 W _{max./8 Ω}
Frequency range:	280 ... 12,5 Hz
Average acoustic pressure:	112 dB SPL
Radiation angle (hor./vert.):	70°/90°
Weight:	1.0 kg

4. Connector pin assignment

Pin	Description
1	Ground
2	Loudspeaker



5. Connection (Example)

Connect the pressure chamber loudspeaker at a CT- desk-top station. Use them for it for example the CT-Connecting cable (Art. No.: 0974000). For the CT desk-top station notice the special CeoTronics operating instructions.

6. Safekeeping – storage

After use, keep the cleaned devices in a clean and dry place at normal room temperature and at normal relative air humidity.

7. Maintenance

7.1 Visual inspections

Examine the devices and in particular the cables and plug connectors regularly for signs of fractures, cracks and wear. Send defective devices to CeoTronics for repair.

7.2 Cleaning

CAUTION

Do not immerse the devices in water. No moisture may be allowed to penetrate the devices. Do not use any solvents (benzine, alcohol, etc.) for cleaning purposes!

Remove any loose dust with a soft brush. Clean the outside with a suitable clean cloth that has been slightly moistened with clear water, and rub the parts dry afterwards. If heavily soiled, some dishwashing liquid can be used in addition.

If necessary, clean the contacts of connectors with a commonly available contact cleaning agent.

Notes

Notes



Certificate No. 01100004023 (ISO 9001)

Certificate No. 01220004023 (ATEX)

**Germany and
International Sales**

CeoTronics AG
Adam-Opel-Str. 6
63322 Rödermark
Tel. +49 6074 8751-0
Fax +49 6074 8751-676
E-Mail sales@ceotronics.com

USA/Canada/Mexico

CeoTronics, Inc.
512 South Lynnhaven Road, Suite 104
Virginia Beach, Virginia 23452
Tel. +1 757 549-6220
Fax +1 757 549-6240
E-Mail sales@ceotronicsusa.com

Spain

CeoTronics S.L.
C/Ciudad de Frias 7 y 9
Nave 19
28021 Madrid
Tel. +34 91 4608250 51
Fax +34 91 4603193
E-Mail ventas@ceotronics.es

**Germany and
International Sales**

CT-Video GmbH
Gewerbegebiet Rothenschirmbach 9
06295 Lutherstadt Eisleben
Tel. +49 34776 6149-0
Fax +49 34776 6149-11
E-Mail ctv.info@ceotronics.com